

XVI в. (1537): Лета 7046 преставися князь Андрей Иванович удельной страдальческою смертию в полате, положен в Архангиле. Пискарь.лет., 49. XVII в.

СТРАДАЛЬЧЕСТВО, с. *Борьба, состязание; подвижничество*. Страдальчество (ἀσθονία). Влх.Словарь, 12. XVII в.

СТРАДАЛЬЧЕСТВОВАТИ. *Бороться, состязаться; быть подвижником*. Страдальчеству (ἀθλέω). Влх.Словарь, 20. XVII в.

СТРАДАНИЕ, с. 1. *Труд, работа*. Земля... вся есть точна и бл̄гоз̄ьлна и в̄сьми садми доброплодными насаженна, и обилие ея можеть побуди [вар.: побудити] на страдание и не страдолюбця. Флавий.Полон.Иерус. (Арх.), 206. XV в. ~ XI–XII вв.

2. *Предмет радения, заботы*. (1471): А что намъ князь местерь о земли и о водѣ повестует, а то земля и вода свята Троица псковская вотчина великихъ князей и всея Руси страдание [по вар. из Архивского II сп. XVII в.], туды у нас нынѣ и города стоятъ. Псков.лет. II, 175. XVI в.

3. *Страдание, мучение*. И къ колесью вѣщавыши, и съ звѣрьми боръшися... тьмнаго князя течениемъ кр̄ви кр̄п̄гцѣ низложи и вѣстекла еси разумно къ чьртогу, якоже вѣно жениху си, д̄бо, приносяци страдания си (τὴν ἄθλιον). Мин.сент., 0138. Ок. 1095 г. По Хѣѣ мучень еси и своєю съмьртию волею Хѣѣ уподоблься славыне, въ прапрудьну от кр̄ве обьлченъ свѣтло и скип̄тгромъ страдания ти украшься и вѣнцемъ славною увязень въ бесконьчныя вѣкы, великий м̄ч̄че Георгие (τῷ σκήπτρῳ τῶν ἄθλων). Мин.праздн.(Ил.), 296. XI–XII вв. Вькуиѣ събраномъ ученикомъ... имже и паки бл̄годатынѣ дивны бесѣдоваше... многое предъставляя страдание, и тьмами подвигъ страдати хотящимъ (τὸν χάριτος). (Ж.Феод.Студ.) Выг.сб., 264. XII в. Не настоящая твори тяжька, нѣ будущая бл̄гая... не страдания, нѣ знамения побѣдная, не болѣзни, нѣ вѣнця (τὰ λαθήματα). (Сл.Ио.Злат.) Усп.сб., 464. XII–XIII вв. Мужие въ истину н̄б̄сни на земли суще, и д(у)шею же и житьемъ равни аг̄ломъ... имже страдания повѣдати подвигы тшася и иже от б̄с̄овъ наносимыа т̄мъ напасти, не могу, о любимици, исповѣдати. Пов.Ам., 7. XV в. [Батый] повеле Олга ножи на части роздробити. Сий бо есть вторый страстоположник Стефан, прия венець своего страдания от всемилостиваго Бога. Пов.Ник.Зар.(Лих.)¹. 12. XVI в. ~ XIV в. И вы бѣ атаманы и казаки и все войско, помня... свое об̄щанье, какъ есте об̄щались за православную хрестыанскую вѣру стояти, и прежную свою службу и страданье, какъ е-

те пострадали подь Москвою и въ иныхъ мѣстѣхъ мученически... противъ полскихъ и литовскихъ людей въ смутное время... къ тому вору къ Ивашку Заруцкому и къ люторкѣ къ сретницѣ къ Маринкѣ не пристава... бѣ есте. АЛЭ III, 23. 1614 г. А на послѣдокъ, по многому страданию, изнемогъ, бѣдной [Неронов], – принялъ три перста, да такъ и умеръ. Ав.Ж., 16. 1673 г.

4. *Болезнь, болезненное состояние*. И да ти много страдания не наричу, яко и о плътскихъ болѣзньхъ различномъ сущемъ различна видимъ исцѣления, тако и о д̄й̄ныхъ недузѣхъ, инѣмъ инацѣмъ сущемъ, ины имуть врачбы. Патерик Син., 141. XI в. Разсѣяны [люди] по лицу всея земля и осквернены всякими нечистотами и всякими страданьми и муками томимы. Стоглав¹, 247. XVI в. ~ 1551 г. Урина же какъ мутна бы цвѣтомъ какъ свинець, на тогъ цвѣт походила, знамянует дисириво [ср. лат. dysuria 'затрудненное мочеиспускание'] страдание. Предисл.ур., 170 об.–171. К. XVII в.

5. *Срам*. Аще требникъ от камня сътвориши ми, да не гладиши [вм.: гладиши] сѣкы его, сѣчиво бо свое аще възложиши на нь, то осквр̄навиши и. Да не вьсходиши на стояла требника моего, яко да не явиши страдания своего на нем (τὴν ἀσχημοσύνην). (Исх. XX, 26) Волог.сб., 112. XV в.

СТРАДАТЕЛЬ, м. 1. *Тот, кто страдает, испытывает мучения*. И възлагола къ женѣ прелестникъ, да простреть сѣтей во грѣховный воврещи ровъ боголюбимую душу ону, якоже древле началородител(ь)ника створи Евгою, от рая и от Бога оземствовавъ, от бесертныя жизни, страдателя быти ему сотворившу (θανάτῳ ὑλόδικον αὐτόν... γενέσθαι). Варлаам и Иоасаф¹, 233. XVI в. ~ XI–XII вв.

2. *Радатель*. Петру Алексеичу здравствовати со вѣсьми тамо страдатели противъ погановъ за святую церковь. Петр., I, 504. 1695 г.

СТРАДАТЕЛЬНО, нареч. *Перенося мучения, тяготы*. Овъ въ земли чуждыхъ, правды ради стѣняемъ, страдател(ь)но лѣты многими въ нуждахъ съ прочими подвижется о всемъ мирѣ нашемъ. Врем.И.Тим., 461. XVII в.

СТРАДАТЕЛЬНЫЙ, прил. 1. *Испытавший мучения, страдания*. Обличаемы бывають сквернии армени съ Севиромъ, хуляще на самую Святую Троицу, страдател(ь)ну ю исповѣдающе. М.Гр., I, 141. XVI–XVII вв. ~ XVI в. Явственню убо здѣ обличаетъ отступника Никона и ученицы его, хуляще самую Святую Троицу, страдател(ь)ну ю исповѣдающе, сирѣчь смерти поднадцу